KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/1250

av den 22 juli 2019

om att göra viss import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien föremål för registrering, till följd av återupptagandet av undersökningen för att genomföra domarna av den 10 april 2019 i målen T-300/16 och T-301/16 avseende genomförandeförordningar (EU) 2016/387 och (EU) 2016/388 om införande av en slutgiltig utjämningstull respektive en slutgiltig antidumpningstull på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([1]), särskilt artikel 14,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([2]), särskilt artikel 24, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

(1) Den 18 september 2015 införde Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1559 ([3]) (nedan kallad *förordningen om provisorisk tull*) en provisorisk antidumpningstull på import till unionen av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien (nedan kallat *det berörda landet*).

(2) Kommissionen antog den 17 mars 2016 genomförandeförordning (EU) 2016/388 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien ([4]), (nedan kallad *den berörda produkten*) ändrad genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1369 ([5]) (nedan kallad *den omtvistade antidumpningsförordningen*).

(3) Samma dag antog kommissionen genomförandeförordning (EU) 2016/387 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien ([6]) (nedan kallad *den omtvistade antisubventionsförordningen*).

(4) Jindal Saw Ltd (den exporterande tillverkaren) och Jindal Saw Italia SpA (dess närstående importör) (tillsammans kallade *sökandena*) ifrågasatte de omtvistade antidumpnings- och antisubventionsförordningarna i tribunalen. Den 10 april 2019 meddelade tribunalen sina domar i målen T-300/16 ([7]) och T-301/16 ([8]) om antisubventionsförordningen respektive antidumpningsförordningen.

([1]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 55.
([3]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1559 av den 18 september 2015 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien (EUT L 244, 19.9.2015, s. 25).
([4]) EUT L 73, 18.3.2016, s. 53.
([5]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1369 av den 11 augusti 2016 om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/388 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) med ursprung i Indien (EUT L 217, 12.8.2016, s. 4).
([6]) EUT L 73, 18.3.2016, s. 1.
([7]) ECLI:EU:T:2019:235.
([8]) ECLI:EU:T:2019:234.

(5) I mål T-300/16 fann tribunalen att beräkningen i den omtvistade antisubventionsförordningen av storleken på förmånen till följd av de riktade exportbegränsningar som konstaterats för järnmalm när det gäller Jindal Saw Ltd (nedan kallat *Jindal Saw*), strider mot artikel 6 d i förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (nedan kallad *den grundläggande antisubventionsförordningen*). I synnerhet slog tribunalen fast att de faktiska transportkostnaderna för Jindal Saw från gruvan till dess anläggning i Indien var högre än de som kommissionen beräknat, som ett genomsnitt, och som ingick i beräkningen av det genomsnittliga inköpspriset för järnmalm i Indien. Tribunalen menade att denna skillnad i transportkostnaderna innebär att det pris som Jindal Saw anskaffade järnmalm till på den indiska marknaden i praktiken var högre än det genomsnittliga inköpspris som kommissionen godtagit för fastställandet av ersättningsnivån, vilket i sin tur oundvikligen får konsekvenser för den fördel som beviljas den exporterande tillverkaren. Tribunalen fann därför att kommissionen åsidosatt artikel 3.2 och artikel 6 d i den grundläggande antisubventionsförordningen eftersom kommissionen felaktigt godtyckligt valt ut vissa poster i Jindal Saws leveranskostnader för beräkningen av den genomsnittliga standardkostnaden för transport samt artikel 15.1 tredje stycket i den grundläggande antisubventionsförordningen, eftersom kommissionen fastställt utjämningstullen till en nivå som överstiger de utjämningsbara subventionerna.

(6) I både mål T-300/16 och mål T-301/16 gjorde tribunalen även konstateranden vad gäller de prisunderskridandeberäkningar kommissionen gjort i den omtvistade antisubventionsförordningen och i den omtvistade antidumpningsförordningen. I synnerhet fann tribunalen att eftersom kommissionen använde sig av priserna för den försäljning som gjorts av de försäljningsenheter som är kopplade till den största unionstillverkaren vid fastställandet av priset för unionsindustrins likadana produkt samtidigt som den inte beaktade priserna för den försäljning som gjorts av Jindal Saws försäljningsenheter vid fastställandet av priset för den berörda produkten som tillverkas av Jindal Saw, kan prisunderskridandeberäkningen inte anses ha skett genom en jämförelse av priser i samma handelsled. Enligt tribunalen har det fel kommissionen gjort i beräkningen av prisunderskridandet för den berörda produkten när det gäller Jindal Saws produkter fått till följd att man beaktat ett prisundersridande av det priset, vars omfattning, eller till och med vars existens, inte fastställts på ett korrekt sätt.

(7) Följaktligen fann tribunalen att kommissionen åsidosatt artikel 8.1 i den grundläggande antisubventionsförordningen och artikel 3.1 i förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (nedan kallad den grundläggande *antidumpningsförordningen*). Eftersom prisunderskridandet såsom det beräknats i den omtvistade antisubventionsförordningen och den omtvistade antidumpningsförordningen låg till grund för slutsatsen att det var importen av den berörda produkten som vållat den skada som unionsindustrin lidit, fann tribunalen att även det orsakssamband mellan den subventionerade importen och den skada som unionsindustrin lidit som är en förutsättning för införandet av en utjämningstull i enlighet med artikel 1.1 och artikel 8.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen, och av en antidumpningstull i enlighet med artikel 1.1 och artikel 3.6 i den grundläggande antidumpningsförordningen kan ha varit felaktigt.

(8) Tribunalen fann vidare att det inte kunde uteslutas att skademarginalen för unionsindustrin skulle kunna ha fastställts till en nivå som understiger subventionsnivån respektive dumpningsmarginalen om prisunderskridandet beräknats på ett korrekt sätt. I så fall och i enlighet med artikel 15.1 tredje stycket i den grundläggande antisubventionsförordningen bör beloppet för utjämningstullen minskas till en nivå som är tillräcklig för att undanröja denna skada. På samma sätt gäller i enlighet med artikel 9.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen att storleken på antidumpningstullen ska minskas till en nivå som är tillräcklig för att undanröja denna skada.

(9) Som en följd av de domarna ska de antidumpnings- och utjämningsåtgärder som infördes genom de omtvistade antidumpnings- och antisubventionsförordningarna i den utsträckning som de gäller Jindal Saw Limited inte genomföras, i avvaktan på resultaten av den återupptagna undersökningen som för närvarande inte är kända.

(10) Mot bakgrund av tribunalens domar har kommissionen genom ett tillkännagivande ([9]) (nedan kallat *tillkännagivandet om återupptagande*) beslutat att delvis återuppta den antisubventionsundersökning och den antidumpningsundersökning beträffande import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit) som ledde till antagandet av den omtvistade antisubventionsförordningen respektive den omtvistade antisubventionsförordningen. De ursprungliga undersökningarna återupptas vid den punkt där rättsstridigheten skedde. Återupptagandets omfattning begränsas till genomförandet av tribunalens domar när det gäller Jindal Saw Ltd.

([9]) EUT C 209, 20.6.2019, s. 35.

2. SKÄL TILL REGISTRERINGEN

(11) Kommissionen undersökte huruvida det är lämpligt att göra importen av den berörda produkten föremål för registrering. I detta sammanhang tog kommissionen hänsyn till följande:

(12) I enlighet med artikel 266 i EUF-fördraget ska institutionerna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa domstolens domar. I händelse av ogiltigförklarande av en rättsakt som antagits av institutionerna inom ramen för ett administrativt förfarande, såsom en antidumpnings- eller en antisubventionsundersökning, består efterlevnad av tribunalens domar i att ersätta den ogiltigförklarade rättsakten med en ny rättsakt, där den rättsstridighet som tribunalen identifierat undanröjs ([10]).

(13) Enligt domstolens rättspraxis kan förfarandet för att ersätta den ogiltigförklarade rättsakten återupptas vid exakt den punkt där rättsstridigheten skedde ([11]). Detta innebär i synnerhet att i en situation där en rättsakt som avslutar ett administrativt förfarande ogiltigförklaras påverkar ogiltigförklarandet inte nödvändigtvis de förberedande rättsakterna, såsom inledandet av förfarandet. I en situation där en förordning om införande av slutgiltiga handelspolitiska skyddsåtgärder ogiltigförklaras är förfarandet fortfarande öppet efter ogiltigförklarandet, eftersom den rättsakt som avslutar förfarandet inte längre ingår i unionens rättsordning ([12]), med undantag för om rättsstridigheten skedde i den inledande fasen.

(14) Såsom förklaras i tillkännagivandet om återupptagande, och eftersom rättsstridigheten inte skedde i den inledande fasen men under undersökningen, beslutade kommissionen att återuppta antisubventions- och antidumpningsundersökningarna i den utsträckning som de gäller Jindal Saw Ltd, och återupptog dem vid den punkt där rättsstridigheten skedde, dvs. i samband med det ursprungliga avgörande som avser perioden från den 1 oktober 2013–30 september 2014.

(15) Enligt domstolens rättspraxis kan återupptagandet av det administrativa förfarandet och ett eventuellt återinförande av tullar inte anses strida mot förbudet mot retroaktiv verkan ([13]). Tillkännagivandet om återupptagande underrättar berörda parter, inbegripet importörer, om att resultaten av den återupptagna undersökningen ska utgöra grunden för alla eventuella framtida betalningsförpliktelser.

(16) På grundval av resultatet av de återupptagna undersökningarna, som för närvarande är okänt, kommer kommissionen att anta förordningar för att korrigera de misstag som domstolen identifierat, och återinföra tillämpliga tullsatser, där så krävs. Dessa eventuella nya tullsatser kommer att få verkan samma dag som de omtvistade antisubventions- och antidumpningsförordningarna trädde i kraft.

(17) Vad gäller tidigare eller framtida skyldigheter att betala antidumpnings- eller antisubventionstullar bör följande noteras.

(18) Eftersom storleken på den betalningsförpliktelse som följer av den återupptagna undersökningen inte är känd, ålägger kommissionen i tillkännagivandet om återupptagande de nationella tullmyndigheterna att avvakta resultatet av den återupptagna undersökningen innan de fattar beslut om eventuella ansökningar om återbetalning av de antidumpnings- och/eller utjämningstullar som ogiltigförklarats av tribunalen med avseende på Jindal Saw Limited. Tullmyndigheterna åläggs därmed att avvakta med hanteringen av ansökningar om återbetalning av de tullar som ogiltigförklarats till det att resultatet av den återupptagna undersökningen offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(19) Om de återupptagna undersökningarna skulle leda till ett återinförande av utjämnings- och antidumpningstullar måste dessa tullar även tas ut för den period under vilken de återupptagna undersökningarna genomförs. Detta anses avgörande för att säkerställa en effektiv tillämpning av de rättsligt berättigade åtgärderna under deras tillämpningsperiod, oavsett vid vilken tidpunkt importen äger rum, dvs. före eller efter det att undersökningarna återupptas.

([10]) De förenade målen 97, 193, 99 och 215/86 Asteris AE m.fl. och Grekland mot kommissionen, REG 1988, s. 2181, punkterna 27 och 28.

([11]) Mål C-415/96 Spanien mot kommissionen, REG 1998, s. I-6993, punkt 31. Mål C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques mot rådet, REG 2000, s. I-8147, punkterna 80 till 85. Mål T-301/01 Alitalia mot kommissionen, REG 2008, s. II-1753, punkterna 99 och 142. De förenade målen T-267/08 och T-279/08 Région Nord-Pas de Calais mot kommissionen, REU 2011, s. II-0000, punkt 83.

([12]) De förenade målen 97, 193, 99 och 215/86 Asteris AE m.fl. och Grekland mot kommissionen, REG 1988, s. 2181, punkterna 27 och 28.Mål C-415/96 Spanien mot kommissionen, REG 1998, s. I-6993, punkt 31. Mål C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques mot rådet, REG 2000, s. I-8147, punkterna 80 till 85. Mål T-301/01 Alitalia mot kommissionen, REG 2008, s. II-1753, punkterna 99 och 142. De förenade målen T-267/08 och T-279/08 Région Nord-Pas de Calais mot kommissionen, REU 2011, s. II-0000, punkt 83.

([13]) Mål C-256/16 Deichmann SE mot Hauptzollamt Duisburg, domstolens dom av den 15 mars 2018, punkt 79 och C & J Clark International Ltd mot Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, dom av den 19 juni 2019, punkt 58.

(20) Kommissionen noterar i detta avseende att registrering är ett verktyg som föreskrivs i artikel 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 24.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen för att göra det möjligt att tillämpa åtgärder på import från och med registreringsdatum. Detta är till exempel fallet när det gäller att säkerställa betalning vid retroaktiv tillämpning av tullar eller vid kringgående av åtgärder. I det aktuella fallet bedömer kommissionen det lämpligt att registrera import som gäller Jindal Saw Ltd i syfte att underlätta uttag av antidumpnings- och utjämningstullar efter återupptagandet av undersökningarna, om så krävs.

(21) I enlighet med domstolens rättspraxis ([14]) noteras det att, till skillnad från registrering som äger rum under perioden före antagandet av provisoriska åtgärder, är villkoren i artikel 10.4 i den grundläggande antidumpningsförordningen och i artikel 16.4 i den grundläggande antisubventionsförordningen inte tillämpliga i det aktuella ärendet. Syftet med registreringen inom ramen för domstolens undersökningar av genomförandet är inte att medge ett eventuellt retroaktivt genomförande av handelspolitiska skyddsåtgärder såsom föreskrivs i dessa bestämmelser. Som påpekas ovan motiveras registreringen snarare av att det för att säkerställa åtgärdernas effektivitet är lämpligt att se till att importen i möjligaste mån är föremål för korrekta antidumpnings- och antisubventionsbetalningsförpliktelser utan otillbörliga avbrott, från det att de omtvistade antidumpnings- och antisubventionsförordningarna träder i kraft till det att de korrigerade tullarna eventuellt återinförs.

(22) Mot bakgrund av ovanstående anså kommissionen att det finns grund för registrering enligt artikel 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 24.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen,

3. **REGISTRERING**

(23) I enlighet med artikel 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 24.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen, ska import av den undersökta produkten som tillverkas av Jindal Saw med Taric tilläggsnummer C054 göras till föremål för registrering för att säkerställa att antidumpnings- och utjämningstullar av lämpligt belopp kan tas ut på denna import om undersökningarna resulterar i ett återinförande av åtgärderna.

(24) Såsom anges i tillkännagivandet om återupptagande ska den slutgiltiga betalningsförpliktelsen när det gäller eventuella antidumpnings- och utjämningstullar från och med dagen för ikraftträdande av de omtvistade antidumpnings- och antisubventionsförordningarna fastställas på grundval av resultatet av den återupptagna undersökningen. Inga tullar högre än dem som fastställs i de omtvistade antidumpnings- och antisubventionsförordningarna ska dock tas ut under perioden mellan den 21 juni 2019 och dagen för ikraftträdande av resultaten av de återupptagna undersökningarna. Den gällande utjämningstull som är tillämplig på Jindal Saw Ltd är 8,7 % och den gällande antidumpningstull som är tillämplig på samma företag är 14,1 %.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Tullmyndigheterna ska i enlighet med artikel 14.5 i förordning (EU) 2016/1036 och artikel 24.5 i förordning (EU) 2016/1037 vidta lämpliga åtgärder för att registrera import till unionen av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit), med undantag av rör av duktilt gjutjärn utan invändigt och utvändigt överdrag (slätrör) som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7303 00 10 och ex 7303 00 90 (Taric-nummer 7303 00 10 10 och 7303 00 90 10) med ursprung i Indien och som tillverkas av Jindal Saw Limited (Taric-tilläggsnummer C054).

2. Registreringen ska upphöra nio månader efter denna förordnings ikraftträdande.

3. Nivån på de antidumpningstullar och utjämningstullar som kan tas ut på import av rör av duktilt gjutjärn (även kallat gjutjärn med sfäroidiserad grafit), med undantag av rör av duktilt gjutjärn utan invändigt och utvändigt överdrag (slätrör) som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7303 00 10 och ex 7303 00 90 (Taric-nummer 7303 00 10 10 och 7303 00 90 10) med ursprung i Indien och som tillverkas av Jindal Saw Limited (Taric-tilläggsnummer C054) från och med undersökningarnas återupptagande och dagen för ikraftträdande av resultaten av den återupptagna undersökningen ska inte överskrida dem som införts genom genomförandeförordningarna (EU) 2016/387 och (EU) 2016/388.

([14]) Mål C-256/16 Deichmann SE mot Hauptzollamt Duisburg, punkt 79 och mål C-612/16, C & J Clark International Ltd mot Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, dom av den 19 juni 2019, punkt 58.

4. De nationella tullmyndigheterna ska avvakta offentliggörandet av kommissionens relevanta genomförandeförordning om återinförande av tullar innan de fattar beslut om ansökningar om återbetalning och eftergift av de antidumpnings- och/eller utjämningstullar vad gäller import avseende Jindal Saw Limited.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juli 2019.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande